

Fiestas de San Marcial de Aza

Con motivo de la festividad de SAN MARCIAL, Patrono del barrio, se celebrarán durante los días 29 y 30 de Junio y 1, 2 y 3 de Julio, patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián en colaboración con el Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián y bajo la organización de la Sociedad Deportiva Alzatarra y Club Astindari.

PROGRAMA DE FESTEJOS

**Día 29 de Junio (Miércoles) FESTIVIDAD DE SAN PEDRO**

A las 8 de la tarde. — En la Parroquia de San Marcial se cantará la tradicional Salve de Eslava a cuatro voces graves, interpretada por el coro de la Parroquia.

A continuación. — Alegre pasacalles por la banda de txistularis acompañada por los GI-GANTES Y CABEZUDOS.

A las 11 de la noche. — Tradicional TAMBORRADA por jóvenes del barrio que recorrerán las principales zonas del casco.

De 12,30 de la madrugada a 2. — En el Frontón Municipal, bailables a cargo del grupo musical LOS ANONIMOS alternando con altavoces BUENOS AIRES.

**Día 30 de Junio (Jueves) FESTIVIDAD DEL SANTO PATRÓN SAN MARCIA**

Ekainak 29 (Astearazkena) SAN PEDRO EGUNA

EGIARA OA

CONCEJO TO-ETAN. — Atzoko Tariokai eta agintarien parte hauzu, Meatzaragusia SAN MARTZIAL-en ohorez.  
Ondoren, eta bai agintari eta baita hauzokideen partaideetasunarekin, HAMAIKETAKOA. Eguerdiko 12-retan. — HAUZO TXAPELKETAREN PALETA eta ESKUZKO azken partiduak. Arratsaldeko 2-etan. — Agintari eta jai batzordeko kidekin, ALTZATARRA elkartean bazzaria.  
Arratsaldeko 6,30-etan. — Toka lehiaketa. Garalleak sarituak izanen dira.  
Gaueko 9-retan. — ANTON BALBERDE, XABIER LETE etaAITOR BADIOLAK eskainitza jaialdia Herri-Ametsa ikastolaren alde. Petrokimikako patioan ospatuko da.  
Ondoren. — LOS ANONIMOS musika taldea eta BUENOS AIRES-ko bozgorailuak txandakatu, dantzak pilotatokian.

# Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián

LA. La celebración de este festival será en el patio de la Facultad de Petroquímica. A continuación. — Baileables en el Frontón Municipal a cargo del grupo LOS ANONIMOS, alternando con Altavoces BUENOS AIRES.

«Altzatarra» kiro Elkartea antolatuta eta Donostia Udaletxeko «C.A.T.» delakoaren laguntzarekin, hurrengo ekainaren 29 eta 30ean eta uztailaren 1, 2 eta 3-an, sammartzialak ospatuko dira gure hauzoan.

GO

Donostia - Gipuzkoako - Kultura

## Uztailak 1 (Ostirala)

Goizeko 11-etan. — Haur jolasak.

Eguerdko 12-retan. — Usakume Artifizialaren Tiro probak Aduriz baserriko zelaietan. Arratsaldeko 4-retan. — Haur Jolases jarraipena.

Arratsaldeko 5-setan. — Usakume Artifizial Tiroa. Garaileek sari ederrak jaso ahal izanen dute.

Arratsaldeko 8-retan. — Xingola lasterketa. (Hauzoko gazte guztiak parte har dezakete). Gaueko 11-etatik 2-ak arte. — LOS ANONIMOS musika taldea eta BUENOS AIRES-ko bozgorailuak txandakatz, dantzak pilotak lekuak.

## Uztailak 2 (Larunbata) SANTA IXABEL EGUNA

Goizeko 8-retan. — Txistulari diana.

Goizeko 10-etan. — Hauzoko hildakoen alde Mezanagusia.

Ondoren. — Udaletxeko azpleetan HAMAIKETAKOA hauzkideentzat.

Goizeko 11,30-etan. — Harri apostua. BUENAVENTURA, MATXIKAR, IRASUENE eta TE-LLERIA-k idaztak parte harriko dute. Bai goiz eta bai arratsaldean nork parte hartar bizar duen jaioteko zozketa bat egin da. Ditu sarez gain bi lehendabizko koentzat trofeoak izanen dira. (Bikote bakotzaren ekinaldia 30 minututakoa izan da).

Ondoren. — ARTANO eta BARANDIARAN bertsolarien saioa. Eguerdi 1-ean. — SOKA-TIRA Kaskuko eta Elizondo taberna inguruan dabiliztan taldean artean.

Arratsaldeko 6-retan. — Harri apostuaren bigarren ekinaldia.

Ondoren. — ARTANO eta BARANDIARANen bigarren bertsolari saioa.

Arratsaldeko 7,30-etan. — HARRIASOTZAILEAK. Bordaxarko ZAPIRAIN anaiek eta Txurriñeneko ELIZALDEK parte hartuko dute. Egunaren zehar eta giora alaitzeko TRIKITXA talde battek ekinen dio jotzeari.

Gaueko 11-etatik 3-ak arte. — LOS ANONIMOS eta BUENOS AIRES bozgorailuak txandakatu, dantzak.

## Uztailak 3 (Igandea)

Goizeko 10-etan. — Txalaparta eta Ezpatadantzaren laguntzarekin Herri-Meza.

Eguerdi 2-etan. — Herri bazkaria pilotalekuan.

Arratsaldeko 7,30-etan. — IZARTI Dantza Taldearen ekinaldia.

Gaueko 11,30-etatik 2-ak arte. — LOS ANONIMOS eta BUENOS AIRES-ko bozgorailuak txandakatz, dantzak. Azken aldiaren eta jaiei amaiera emateko, kalejira.

**OHARRA:** Batzorde Antolatzalea ez da arduratuko inolaz ere, jai hauen zehar gerta daintzekeen ezbeharretaz.

## LA COMISION ORGANIZADORA

Aiza, San Sebastián, jubi de 1977

Los accedentes que pudieran ocurrir durante los festajes, do con Alavaoces BUENOS AIRES, dandose fin a las Fiestas con un elegante pasacalles.

OTA. — La Comisión Organizadora no se hace responsable bajo ninguna condición de 11,30 a 2 de la mañana. — Bailes a cargo del grupo LOS ANONIMOS Alzati.

«Expedientazales». — En el Frontón Municipal de Aiza, con una población de 7,30 de la tarde. — Actuación del armando grujo de Danzas Vascas LIZARTI.

las 2 del mediodía. — Segunda actuación de los bertsolaires ARTANO y BARANDIARAN, que no les hayá correspondido hacerlo por la mañana.

las 6 de la tarde. — Segunda actuación de artista de piedra. Intervendrán las parejas del Bar Ezpidorria. — SOKA-TIRA. Representantes de Alza (Casco) y simpatizantes de ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires continuación. — Segunda actuación de los bertsolaires ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos.

Artista de piedra, 30 minutos. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

Continuación. — ARTANO y BARANDIARAN en la plaza de San Marcelo de los flamencos bertsolaires a la tarde, 30 minutos. (Actuación de cada pareja, 30 minutos).

## dia 3 de Julio (Domingo)

las 10 de la mañana. — Herri-Meza, acompañada por la alcaldía de Texapatera y

«Expedientazales». — En el Frontón Municipal de Aiza, con una población de 7,30 de la tarde. — Actuación del armando grujo de Danzas Vascas LIZARTI.

las 2 del mediodía. — En el Frontón Municipal de Aiza, con una población de 7,30 de la tarde. — Actuación del armando grujo de Danzas Vascas LIZARTI.

## Uztailak 4 (Larunbata)